

780697-2024 - Súťaž

Nemecko – Montáž dverí a okien a súvisiacich súčastí – 301-351 RGT - Neugestaltung

Tribünenanlage am Baldeneysee in Essen - hier: Alu-Glasarbeiten

OJ S 247/2024 19/12/2024

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE

Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

E-mail: vergabe@gve.essen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: 301-351 RGT - Neugestaltung Tribünenanlage am Baldeneysee in Essen - hier: Alu-Glasarbeiten

Opis: Das Bauvorhaben Neugestaltung einer Tribünenanlage mit der Bezeichnung "Regattatribüne" liegt am Baldeneysee an der Freiherr-vom-Stein-Str. 206a in 45133 Essen-Bredeney. Die neue Tribüne umfasst eine Fläche von ca. 2.480 m2. Unterhalb der Tribüne befinden sich Lagerräume und Toiletten. An der Südseite der Tribüne wird eine Stufenanlage hergestellt, die übrigen Fassaden werden wechselnd mit vorgehängten Betonfertigteilen und Holzfassadenteilen ausgeführt. Die Außenanlagen sollen auf einer Fläche von ca. 1.850 m2 neugestaltet werden.

Identifikátor postupu: 91bfcbac-98fc-4c21-8d6d-5b898eef7e2

Interný identifikátor: 2024-GVE-00128

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45421100 Montáž dverí a okien a súvisiacich súčastí

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 44221000 Okná, dvere a súvisiace prvky, 44221100 Okná, 44221110 Okenné rámy, 44221111 Diely s dvojsklom, 44221120 Francúzske okná, 44221200 Dvere, 44221210 Slepé dvere (prázdne), 44221211 Rámy dverí, 44221220 Protipožiarne dvere, 45421110 Montáž zárubní a okenných rámov, 45421111 Montáž zárubní, 45421120 Montáž prahov, 45421130 Montáž dverí a okien, 45421143 Montáž roliet

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Neugestaltung Tribünenanlage am Baldeneysee Freiherr-vom-Stein-Straße 206 a

Mesto: Essen

PSČ: 45133

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Bekanntmachungs-ID: CXS0YD5Y111213HQ Wir möchten darauf hinweisen, dass eine eventuelle schriftliche Kommunikation gemäß den Vergabeunterlagen in diesem Verfahren nicht zugelassen ist. Die Angebote sind ausschließlich elektronisch in Textform in den dafür vorgesehenen Bereich "Abgabe" einzustellen, d. h. verschlüsselte Aufbewahrung der Angebote bis zum Submissionstermin. Andere Übertragungsarten des Angebotes, wie z. B. durch eine Nachricht im Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes oder E-Mail an die GVE sind nicht zulässig und führen zum Ausschluss. Die Vergabeunterlagen beinhalten einen "Leitfaden", den die Bieter*innen zunächst lesen sollten. Jeder*jede Bieter*in darf nur ein einziges Hauptangebot abgeben. Fragen der Bieter*innen sind ausnahmslos schriftlich spätestens bis zur im Leitfaden genannten Frist über die elektronische Vergabeplattform einzureichen. Ein Besichtigungstermin ist nicht Voraussetzung für die Abgabe eines Angebotes. Soweit ein/eine Bieter*in das Objekt besichtigen möchte, muss er/sie dies vorher über die elektronische Vergabeplattform der GVE ankündigen, damit ein Besichtigungstermin vereinbart werden kann. Etwaige Besichtigungstermine finden spätestens gem. Leitfaden statt, damit gegebenenfalls auftretende Fragen rechtzeitig über die elektronische Vergabeplattform beantwortet werden können. Während des Besichtigungstermins werden die Sport- und Bäderbetriebe Essen bzw. die begleitende Person keine Fragen beantworten, um eine Gleichbehandlung der Bieter*innen zu gewährleisten. Die GVE wird ergänzende und berichtigende Angaben in einem Fragen- und Antwortenkatalog zusammenfassen und diesen auf der Vergabeplattform veröffentlichen, späteste Veröffentlichung gem. Leitfaden. Die Bieter*innen sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen zu berücksichtigen.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ
vob-a-eu -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Konkurz: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Korupcia: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Dohoda s veriteľmi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Účasť v zločineckej organizácii: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Podvod: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Platobná neschopnosť: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Aktíva spravované likvidátorom: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, poskytnutie požadovaných dokumentov a získanie dôverných informácií o tomto postupe: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Dopustenie sa závažného odborného pochybenia: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Platenie príspevkov na sociálne zabezpečenie: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Pozastavené podnikateľské činnosti: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Platba daní: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: 301-351 RGT - Neugestaltung Tribünenanlage am Baldeneysee in Essen - hier: Alu-Glasarbeiten

Opis: Mir diesem europaweiten offenen Vergabeverfahren beabsichtigen die Sport- und Bäderbetriebe Essen Bauleistungen für Alu-Glasarbeiten zu vergeben.

Interný identifikátor: 2024-GVE-00128

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45421100 Montáž dverí a okien a súvisiacich súčastí

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 44221000 Okná, dvere a súvisiace prvky, 44221100 Okná, 44221110 Okenné rámy, 44221111 Diely s dvojsklom, 44221120 Francúzske okná, 44221200 Dvere, 44221210 Slepé dvere (prázdne), 44221211 Rámy dverí, 44221220 Protipožiarne dvere, 45421110 Montáž zárubní a okenných rámov, 45421111 Montáž zárubní, 45421120 Montáž prahov, 45421130 Montáž dverí a okien, 45421143 Montáž roliet

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Neugestaltung Tribünenanlage am Baldeneysee Freiherr-vom-Stein-Straße 206 a

Mesto: Essen

PSČ: 45133

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 26/06/2025

Dátum konca trvania: 06/10/2025

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Popis výberového kritéria: Die GVE stellt allen Bieterinnen*Bietern eine "Eigenerklärung zur Eignung" zur Verfügung, die mit dem Angebot unterschrieben einzureichen ist. -

Zuverlässigkeit und Russlandsanktionen (siehe Eigenerklärungen unter A) - Finanzielle

Leistungsfähigkeit: Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssummen

in Höhe von 1,5 Mio. Euro für Personenschäden, in Höhe von 500.000 Euro für Sachschäden

sowie in Höhe von 25.000 Euro für Vermögensschäden. Nachweis durch Kopie des

Versicherungsscheines bzw. eine Versicherungsbestätigung. (siehe Eigenerklärungen unter B)

Kritérium:

Typ: Vhodnosť vykonávať odbornú činnosť

Názov: Eignung zur Berufsausübung

Popis výberového kritéria: Die GVE stellt allen Bieterinnen*Bietern eine "Eigenerklärung zur Eignung" zur Verfügung, die mit dem Angebot unterschrieben einzureichen ist.

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Popis výberového kritéria: Die GVE stellt allen Bieterinnen*Bietern eine "Eigenerklärung zur

Eignung" zur Verfügung, die mit dem Angebot unterschrieben einzureichen ist. Nachweise

Personelle Leistungsfähigkeit, siehe "Eigenerklärung zur Eignung" unter C.I: o Mindestens

stehen die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung, ,

siehe "Eigenerklärung zur Eignung" unter C.I. o Eine/n (1) Bauleiter*in mit mindestens fünf (5)

Jahren Berufserfahrung als sachkundiger Aufsichtsführender für die Alu-Glasarbeiten, siehe

"Eigenerklärung zur Eignung" unter C.I. o Eine/n (1) Bauleiter*in Stellvertretung mit

mindestens drei (3) Jahren Berufserfahrung als sachkundiger Aufsichtsführender für die Alu-

Glasarbeiten , siehe "Eigenerklärung zur Eignung" unter C.I. Nachweis Referenzprojekte, ,

siehe "Eigenerklärung zur Eignung" unter C.II: o Mindestens drei (3) Referenzen über die Alu-

Glasarbeiten über mindestens 100.000 Euro (netto) und die Referenz darf nicht älter als 5

Jahre sein (gerechnet von der Schlussrechnung der Leistung), siehe "Eigenerklärung zur

Eignung" unter C.II.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 10/01/2025 23:59:00 (UTC+01:00)

stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5Y111213HQ/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5Y111213HQ>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5Y111213HQ>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 20/01/2025 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 53 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: gemäß §16a VOB/A EU und den Vergabeunterlagen

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 20/01/2025 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Miesto: elektronische Angebotsabgabe

Doplňujúce informácie: keine öffentliche Submission

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Vertragsunterlagen

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: nie

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Rheinland - c/o Bezirksregierung Köln
Informácie o lehotách na preskúmanie: Die GVE weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber der Vergabestelle innerhalb von spätestens 10 Tagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der EU-Bekanntmachung genannten Teilnahmefrist oder der in den Vergabeunterlagen benannten Frist zur Abgabe der Angebote gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weitere Einzelheiten können § 160 GWB entnommen werden.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Rheinland - c/o Bezirksregierung Köln

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Registračné číslo: d38159c7-3603-4a30-a74a-3cb97bbe1454

Poštová adresa: Rottstraße 17

Mesto: Essen

PSČ: 45127

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabe@gve.essen.de

Telefón: +49 2018880901

Fax: +49 2018880930

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Registračné číslo: 67724876-77c3-4875-abaa-1d4917a1e28a

Poštová adresa: Rottstraße 17

Mesto: Essen

PSČ: 45127

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabe@gve.essen.de

Telefón: +49 2018880901

Fax: +49 2018880930

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Vergabekammer Rheinland - c/o Bezirksregierung Köln

Registračné číslo: d1f39a62-6630-4b39-a50c-72ddc336da7f

Poštová adresa: Zeughausstraße 2-10

Mesto: Köln

PSČ: 50667

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefón: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Vergabekammer Rheinland - c/o Bezirksregierung Köln

Registračné číslo: d20e3f38-8c7d-47b6-9892-5aeeb23c29d6

Poštová adresa: Zeughausstraße 2-10

Mesto: Köln

PSČ: 50667

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefón: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0005

Úradný názov: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE

Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Registračné číslo: c2759757-00d1-45d5-89e3-e40b18bba8d6

Poštová adresa: Rottstraße 17

Mesto: Essen

PSČ: 45127

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabe@gve.essen.de

Telefón: +49 2018880901

Fax: +49 2018880930

Roly tejto organizácie:

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0006

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 7b805cb4-65fb-4c26-b3ef-efc434071435 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 18/12/2024 00:00:06 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 780697-2024

Číslo vydania série S úradného vestníka: 247/2024

Dátum uverejnenia: 19/12/2024